

Divadelní Piknik Volyně 2022

10. ročník

30. června – 7. července 2022

Celostátní přehlídka amatérského činoherního a hudebního divadla

30. ročník

Z pověření a za finančního přispění Ministerstva kultury
pořádá Národní informační a poradenské středisko pro kulturu Praha,
útvár ARTAMA ve spolupráci s Městem Volyně,
Volyňskou kulturou, p. o. a DS PIKI Volyně.
Přehlídka se koná pod záštitou ministra kultury
Mgr. Martina Baxy.

Přehlídku finančně podporují:

Ministerstvo kultury ČR

a

Město Volyně



**MINISTERSTVO
KULTURY**

**N I
PO S**
pro kulturu



PROGRAM

Čtvrtek 30. června 2022

18.00 – 19.50, Na Nové

Divadelní společnost Vltavan, Týn nad Vltavou / režie: Daniel Hnát

Zdeněk Jírotka, Daniel Hnát: **Saturnin**

21.30 – 22.50, Na Nové

Ženský amatérský spolek – ŽAS, Homole / režie: Stanislava Kočvarová

Stanislava Kočvarová: **Dokud se tančí**

23.30 – 01.30, MS

Diskuse (Saturnin, Dokud se tančí)

Pátek 1. července 2022

13.45 – 15.30, Na Nové

Divadlo RADAR/Hroboso, Praha / režie: Luděk Horký

Anton Pavlovič Čechov: **Racek**

16.00 – 16.30, Na Nové – zahrada

Doprovodný program

Brambůrky, Most / režie: soubor

Brambůrky, Most: **Hrnečková Karkulka**

16.30 – 17.30, MS

Diskuse (Racek)

18.00 – 20.10, Na Nové

Rádobydivadlo, Klapý / režie: Jaroslav Kodeš

Franz Werfel: **Jacobowski a Stjerbinski**

21.30 – 22.10, Na Nové

Společnost bloumající veřejnosti, Turnov / režie: Jan Marek

Společnost bloumající veřejnosti: **Záblesk**

23.00 – 01.00, MS

Diskuse (Jacobowski a Stjerbinski, Záblesk)

Sobota 2. července 2022

10.30 – 11.30, kino

Doprovodný program

„Tak mám, nebo ne?": O překládání Hamleta pro čtení i hraní

Přednáška Filipa Krajníka

14.00 – 16.30, Na Nové – parter

Divadlo RADAR/Za oponou, Praha / režie: Lukáš Křížek

Frank Wedekind: **Probuzení jara**

17.00 – 17.35 a 22.15 – 22.50, Na Nové – jeviště
Divadlo Naboso, Boskovice / režie: Tomáš Trumpeš
Petr Pazdera Payne: **Zvíře**

18.30 – 19.30, MS
Diskuse (Probuzení jara)

20.30 – 21.45, Na Nové – parter
Divadelní klub Jirásek, Česká Lípa / režie: Štěpán Kňákal
Jean-Paul Sartre: **S vyloučením veřejnosti**

23.15 – 00.15, MS
Diskuse (Zvíře)

Neděle 3. července 2022

10.30 – 11.45, Na Nové – parter
Divadelní klub Jirásek, Česká Lípa / režie: Štěpán Kňákal
Jean-Paul Sartre: **S vyloučením veřejnosti**

12.15 – 12.50, Na Nové – jeviště
Divadlo Naboso, Boskovice / režie: Tomáš Trumpeš
Petr Pazdera Payne: **Zvíře**

14.00 – 14.55 a 16.15 – 17.10, Na Nové – zahrada
Reservé, Most / režie: Pavel Skála
Aristofanés: **Jezdci**

14.00 – 15.15 a 16.15 – 17.30, Pošumavská tržnice
DS Břetislav, Břeclav / režie: Tomáš Uher, Martin Sítek
Martin Sítek: **Na viděnou, sbohem**

18.00 – 19.00, MS
Diskuse (S vyloučením veřejnosti)

19.00 – 20.15, Na Nové
Scéna Kralupy, Kralupy nad Vltavou / režie: Týna Hénigová, Helena Plicková
Woody Allen: **Central Park West**

21.00 – 22.00, MS
Diskuse (Jezdci)

22.00 – 23.15, Na Nové
Divadlo Exil, Pardubice / režie: Naďa Kubínková, Lucie Hašková
David Košťák: **Lajka aneb Příběh z dob, kdy se ještě hovna nesbírala**

23.45 – 00.45, MS
Diskuse (Central Park West)

Pondělí 4. července 2022

11.45 – 13.30, Na Nové – bar Peklo
Diskuse (Lajka a Na viděnou, sbohem)

14.00 – 16.20, Na Nové
RAGUENEAU, Plzeň / režie: Blanka Luňáková
Martin McDonagh: **Pan Polštář**

17.00 – 19.00, kino
Triarius, Česká Třebová / režie: Josef Jan Kopecký
Ch. Webb, T. Johnson, C. Willingham, B. Henry: **Absolvent**

20.00 – 21.00, MS
Diskuse (Pan polštář)

21.00 – 21.50, Na Nové
DS Vojan, Libice nad Cidlinou / režie: Jaromír Hruška j. h.
Václav Havel: **Vernisáž**

22.30 – 00.30, MS
Diskuse (Absolvent, Vernisáž)

Úterý 5. července 2022

14.00 – 16.15, Na Nové
DS Žumbera, tvůrčí skupina Skoronarváno, Plzeň / režie: Kristina Kohoutová
Patrik Hartl: **4 sestry**

17.00 – 18.00, MS
Diskuse (4 sestry)

18.30 – 20.20, Na Nové
DS Vojan, Libice nad Cidlinou / režie: Jaroslav Vondruška
Bengt Ahlfors: **Popel a pálenka**

21.00 – 22.00, MS
Diskuse (Popel a pálenka)

22.30 – 23.45, Na Nové – parter
Scéna Kralupy, Kralupy nad Vltavou / režie: Jiřina Lhotská
Charlotte Keatley: **Máma říkala, že bych neměla**

Středa 6. července 2022

10.00 – 11.30, sraz Na Nové
Doprovodný program
Komentovaná procházka Volyní

12.00 – 13.00, Na Nové – bar Peklo
Diskuse (Máma říkala, že bych neměla)

14.00 – 16.05, Na Nové
Divadlo BLIC, Ostrožská Nová Ves / režie: Andrea Helmichová
Lubomír Feldek: **Edith**

16.30 – 18.00, Na Nové – zahrada
BURKE CUP – soutěž (nejen) divadelních týmů o pobyt na příštím ročníku

18.00 – 19.00, MS
Diskuse (Edith)

19.00 – 19.50, Na Nové
Suchdolský divadelní spolek SUD, Suchdol nad Lužnicí / režie: Lenka Chaloupková
Lenka a Vít Chaloupkovi: **Opravdové kouzlo**

20.30 – 21.30, MS
Diskuse (Opravdové kouzlo)

21.30 – 23.35, Na Nové
Divadlo Stodola, Sívce / režie: Jan Říha
Oldřich Daněk: **Jedno jaro v Paříži aneb Krvavá Henrieta**

Čtvrtek 7. července 2022

10.00 – 11.15, Na Nové
DIVADLO (bez záruky) PRAHA / režie: Michal Šesták
Karel Čapek: **R.U.R.**

12.00 – 14.00, MS
Diskuse (Jedno jaro v Paříži, R.U.R.)

14.00 – 16.05, Na Nové
SDO Diviš, Žamberk / režie: Ivana Šrámková
David Drábek: **Jedlíci čokolády**

17.00 – 18.00, MS
Diskuse (Jedlíci čokolády)

18.30, Na Nové
Slavnostní zakončení Divadelního Pikniku Volyně 2022
s vyhlášením výsledků, předáním ocenění a závěrečným piknikem

Divadelní společnost Vltavan, Týn nad Vltavou
Zdeněk Jírotka, Daniel Hnát
SATURNIN



Dramatizace a úprava

Režie

Scéna

Kostýmy

Hudba

Daniel Hnát

Daniel Hnát

Luděk Švehla

Květa Hla Shwe, Ilona Masojídková

Patricie Sýkorová, Anna Sýkorová, Ivan Sýkora,

Jiří Hanuš, Robert Schuster

Osoby a obsazení

Saturnin

Jiří mladší

Jiří starší/vypravěč

Barbora

Dědeček

Doktor Vlach

Teta Kateřina

Milouš

Komorná Marie/sestřička

Roztomilá holčička

Multifunkční herci

Jaroslav Mrzena

Petr Toman

Daniel Hnát

Kateřina Mezerová

Luděk Švehla

Ivan Sýkora

Dana Janoušková

Tomáš Ponec, Jiří Netík

Patricie Sýkorová, Anna Sýkorová

Rozára Sýkorová

Jiří Bergler, Martin Mrzena, Eva Chvojsíková,

Patricie Sýkorová, Anna Sýkorová,

Gabriela Dušková, Milan Menší

O inscenaci

Co myslíte, že se stane, když se do poklidného života poněkud usedlého Jiřího připlete svérázný sluha Saturnin, který je pro blaho svého pána připraven udělat doslova cokoliv? Jednoduše se mu celý život obrátí vzhůru nohama. Každoroční poklidné prázdniny u podivínského dědečka, milujícího vše elektrické, se však změní v pěknou tragikomedií nejen díky Saturninově přítomnosti. Mimo již obvyklého, poněkud jízlivého prázdninového hosta, rodinného přítele doktora Vlacha, Jiřího svou přítomností poctí i krásná slečna Barbora. Ale v okamžiku, kdy sem vtrhne jak velká voda i teta Kateřina se svým pubertálním synem Miloušem, plány všech se změní zcela jiným směrem. Naštěstí je tu stále Saturnin, který nakonec dovede i tuhle situaci zachránit.

O divadle

Divadelní soubor působí na jednom z pěti otáčivých hledišť na světě. A na jediném amatérském – to postavili týnští ochotníci v roce 1983.

Hrajeme divadlo zadarmo a pro radost. V létě bavíme diváky na již zmíněném otáčku, v zimě využíváme ke hraní kamenné Zámecké divadlo. Mezi naše aktivity patří i doprovodné akce pro veřejnost. V našem repertoáru najdete inscenace různých žánrů, od komedií přes tragédie, až po muzikály. V posledních letech dáváme přednost spíše těm zábavnějším kusům. A vás, diváky, to baví. Jezdíte k nám ze všech koutů Česka i ze zahraničí. A za to děkujeme.

Premiéra 4. srpna 2020 a 5. února 2022

Délka představení 130 minut včetně přestávky

www.dsvltavan.cz



Ženský Amatérský Spolek – ŽAS Homole

Stanislava Kočvarová

DOKUD SE TANČÍ



Režie a scénář Stanislava Kočvarová
Scénografie Stanislava Kočvarová, Vojta Vrtek
Choreografie Vendula Kostohryzová

Osoby a obsazení

Klotylda	Milena Krbílková
Božena	Ivana Bartošová
Evženie	Ludmila Koutská, Michaela Kačányová
Cecilka	Marie Erbenová
Yvonna	Kateřina Madarásová
Marie	Irena Zlámáliková
Františka	Alena Hálová
Servírka	Olga Houšková, Barbora Liebig
Uzavřená společnost	Eliška Čepová, Lenka Fuxová, Olga Houšková, Barbora Liebig

O inscenaci

Představení o tom, že to nejlepší, co se může člověku ve stáří přihodit, je zůstat mladý, ale ne vždy se to povede.

O divadle

Do divadelního světa jsme vstoupily v roce 2006. Písmeno ypsilon ve slově „vstoupily“ je správné, protože se jedná o ženský rod. Ženský rod je zastoupen jak ve složení, tak i v názvu souboru Ženský Amatérský Spolek Homole (ŽAS). V „Hasičárně“, která se laskavostí obce Homole stala našim útočiskem, pravidelně zkoušíme i hrajeme. Hrajeme nejenom doma v Homolích, ale po celé republice. Brzy jsme se dostaly do povědomí diváků a vysloužily si lichotivou přezdívku Cimrmani v sukních. Zúčastňujeme se divadelních festivalů a přehlídek. Na našem úspěchu má největší podíl Stáňa Kočvarová, herečka Studia dell'arte. Ta je nejenom režisérkou, ale také scénáristkou. Díky ní se naše divadlo může řadit mezi autorská divadla.

Premiéra 30. května 2019

Délka představení 80 minut

www.divadlo-zas.cz

Divadlo RADAR/Hrobso, Praha
Anton Pavlovič Čechov
RACEK



Překlad
Dramaturgie

Režie

Scéna

Kostýmy

Hudba

Herecká spolupráce

Texty písní

Světla

Zvuk

Realizace výpravy

Leoš Suchařípa

Jana Slouková

Luděk Horký

Jakub Baran

Lucie Wildtová

Mikuláš Adam, Filip Beitl, Tomáš Černý a Anna Poláková

Jiří Panzner

Luděk Horký a Jana Slouková

Veronika Šternová

Michael Simandl, Jan Daniel, Matěj Horáček

pod vedením Veroniky Šternové

Osoby a obsazení

Irina Arkadinová, herečka

Konstantin Treplev, její syn

Petr Sorin, její bratr

Nina Zarečná,

dcera bohatého statkáře

Ilja Šamrajev, Sorinův správce

Pavčina, jeho žena

Máša, její dcera

Boris Trigorin, spisovatel

Jevgenij Dorn, lékař

Semjon Medvěděnko, učitel

Markéta Šedivá / Lucie Valenová

Prokop Vopařil

Ondřej Pečený

Anna Poláková

Adam Ondřích / Matěj Trojan

Běla Bílková / Jana Kobesová

Kateřina Tvrdíková / Klára Vajnerová

Martin Holzknecht / Radek Šedivý

Johan Klesal / Martin Čepelík

Filip Brouk / Luboš Přívozník



Jakov
Treplevova kapela

Filip Beitl
Mikuláš Adam, Filip Beitl a Tomáš Černý

O inscenaci

Medveděnko miluje Mášu, Máša miluje Trepleva, Treplev miluje Ninu, Nina miluje Trigorina a Trigorin miluje ryby, Ninu a pak sebe, Trigorina miluje Arkadinová a Arkadinovou milují všichni. Pavlína miluje Dorna a Dorn miluje klid. Sorina nemiluje nikdo. Šamrajev miluje koně a včely. Koně nemá a včely chčípají.

#jetokomedie #jezero #všichnijsounervózní #tolikláskyvšude #premiéra #klasikanaplovárně

O divadle

Divadlo RADAR/Hrobso oslaví v roce 2022 čtvrt století svojí existence. Zaměřuje se především na oblast činoherního interpretačního divadla. Momentálně má na svém repertoáru kromě Racka ještě německou tragikomedii Rolanda Schimmelpfenniga Zlatý drak, divadelní adaptaci Ostře sledovaných vlaků Bohumila Hrabala a komediální hru na muzikál – Adéla ještě nevečeřela.

Za svou pětadvacetiletou historií nastudoval soubor celkem 30 divadelních inscenací a účastnil se celé řady divadelních festivalů, včetně mezinárodních (např. Jugendtheatr v Rakousku, Jadran v Chorvatsku nebo domácí Jiráskův Hronov). V březnu 2017 se vydal s Poručíkem z Inishmoru asi nejdál od svého domácího působiště, na mezinárodní festival v západosibiřském městě Tumeň.

Premiéra 3. a 4. prosince 2021

Délka představení 105 minut

divadloradar.cz

Rádobydivadlo, Klapý
Franz Werfel
JACOBOWSKI A STJERBINSKI



Překlad

Dramaturgie

Režie

Návrh scény

Realizace scény

Návrh kostýmů

Realizace kostýmů

Hudba

Hudební doprovod

Jiří Stach

Petra Richter Kohutová

Jaroslav Kodeš

Miroslav Král

Olga Psotová, Eva Kodešová, Jaroslav Kodeš

Miroslav Král

Olga Psotová, Eva Kodešová, Jaroslav Kodeš

Jiří Cendra

Anna Kodešová – saxofon

Tomáš Hornof – akordeon

Jiří Chadraba / Petr Bernard – klávesy

Jan Kaška, Vít Líbal, Pavel Hurych

Světla a zvuk

Osoby a obsazení

Mariana, též Zpěvačka

Jacobowski

Stjerbinski Tadeusz Boleslav

Szabuniewicz

Tragický pán

Lenka Svobodová – Šťastná

Ladislav Valeš

Pavel Macák

Rost'a Soukup

Pavel Panenka

**Madame Bouffierová
a Vdova s dvěma dětmi
Salomon a Nadporučík
Stará dáma z Arrasu
a Clarione
Klementina a Dívka
Lehká osoba a Gineta
Velitel civilní obrany
a Komisař
Pomocník velitele CO,
Turista a Gestapák
Muž F, Sv. František
a Nesmrtelný
Muž Ch, Velitel četníků
a Hráč v kostky:
Muž R, Řidič a Věčný žid
Muž H
Chlapec**

Dana Cendrová
Vít Líbal

Liběna Štěpánová
Anna Kodešová
Jana Dobrovodská

Lukáš Burda

Jonáš Filip

Luboš Fleischmann

Jiří Chadraba/Štěpán Chadraba
Jakub Ružbatský
Tomáš Hornof
Kristián Valeš

O inscenaci

Komedie jedné tragédie. Road-play o Židovi Jacobowském a antisemitském plukovníkovi Stjerbinském, kteří prchají před nacismem z okupované Francie v roce 1940 a současně soupeří o ženu „Madam la France“, je příběh inspirovaný autobiografickými zážitky samotného autora, kombinovaný s vyprávěním židovského obchodníka S. L. Jacobowitze na podobné téma, s množstvím židovských anekdot. Komedie jedné tragédie, to je podtitul hry s nevelkou inscenační tradicí, ale se silně humanistickým posláním.

O divadle

Rádobydivadlo Klapý působí na českém amatérském divadelním poli už více jak třicet let. Za tu dobu nazkoušel soubor složený z lidí žijících v různých sídlech Ústeckého kraje, Prahy i Středních Čech třicet devět inscenací. Hraje velmi často po celé republice, zajíždí na různá pozvání i do ciziny. Dramaturgie souboru je pestrá, nicméně preferuje hry s vážnější tematikou než ty čistě zábavného charakteru. V současnosti má na repertoáru: Vahé Katcha, Julien Sibré – Hostina dravců, Branislav Nušič, Petra Vitez Petao – Bulšit aneb podezřelý analfabet, Franz Werfel – Jacobowski a Stjerbinski. U této naposled jmenované hry jsme pro množství epizodních postav v příběhu zvolili inscenační princip divadla na divadle.

Premiéra 16. ledna 2020

Délka představení 130 minut včetně přestávky
radobydivadlo.cz

Společnost bloumající veřejnosti, Turnov

Společnost bloumající veřejnosti

ZÁBLESK



Režie Jan Marek

Osoby a obsazení

Judith Sefton	Alena Tomášová
Paul Berridge	Jakub Chundela
Ernest Sefton	Jan Marek

O inscenaci

Komedie o banálním manželském trojúhelníku v zcela nebanálním prostředí.

Jednoaktová komedie či fraška se odehrává v manželském bytě. Judith svého manžela Ernesta, vedoucího katedry, nikdy nemilovala, přesto si jej vzala. Aby si svůj poněkud nudný život telefonní operátorky zpestřila, tajně se stýká s Paulem Beridgem, kolegou svého manžela. Jedno z jejich pravidelných setkání ale přeruší Ernestův brzký příchod z práce. Nakonec se vše podaří zvládnout tak, že nikomu není ublíženo ani na těle, ani na duchu.

O divadle

Divadelní soubor Společnost bloumající veřejnosti (SBV) se zaměřuje především na činoherní divadlo. Témata her, která si SBV vybírá pro své interpretace, vždy odkrývají nejen mnohovrstevnatost duše obyčejného člověka, ale také jeho komičnost, o kterou jde především.

Premiéra 22. listopadu 2021

Délka představení 40 minut

www.sbverejnosti.cz

Divadlo RADAR/Za oponou, Praha
Frank Wedekind
PROBUZENÍ JARA



Překlad

Režie

Scéna

Kostýmy

Hudba (cover verze)

Světlo

Zvuk

Josef Balvín

Lukáš Křížek

Vojtěch Jelínek

Barbora Heřmánková

Tomáš Černý, Matouš Martínek

Matěj Horáček

Bibi Stevens

Osoby a obsazení

Vendulka Bergmannová

Melchior Gabor

Mořic Stiefel

Ilse

Marta

Tea

Jenda

Arnošt

paní Bergmannová

paní Gaborová

pan Gabor

ředitel, muž ze hřbitova

Karolína Klempířová / Anastázie Landová

Jan Plíva / Jan Daniel

Michael Simandl / Vojtěch Jelínek

Gabriela Alexandrová / Anna Poláková

Johana Gorenčíková

Barbora Smolíková / Věra Kabíčková

Jan Kašík

Prokop Vopařil / Ondřej Vaněk

Eliška Toperczerová, j. h.

Kateřina Urbanová, j. h.

Johan Klesal, j. h.

Matouš Martínek / Tomáš Vlček, j. h.

O inscenaci

„Když se lidi líbají – milují se...”

Probuzení, při němž zůstáváš sám. Tragická vyprávěnka ze světa mladých dospělých. Opovážlivá cesta tím zatraceným dospíváním. Na jedné straně rodiče, škola a známky. Na straně druhý nezkrtnutý touhy a chťiče, erotický sympatie. Vyburcovanou odvahou střídá skličující marnost, netečnost a lhostejnost volají po rebélii. Sebepoznávání, který- mu vždy tak trochu něco schází. A taky ta pohádka o bezhlavý královně. Zůstane-li na světě nějaká jistota, bude to neporozumění. A listy si cosi horlivě šeptají...

O divadle

Soubor Za oponou je divadelní soubor, který vzešel z dětského dramatického kroužku organizovaného pod DDM Praha 7 v Divadle RADAR, kde má dodnes své působiště – nyní již jako jeden z dospělých etablovaných souborů. Mezi poslední počín souboru patří inscenace Hamleteen (režie Lucie Wildtová a Josef Hertv), po níž přišla menší odmlka, která následně dala vzniknout aktuální a dalo by se říci i profilové inscenaci Probuzení jara, v hostující režii Lukáše Křížka (Divadlo RADAR/Načerno). V současné době má za sebou soubor také premiéry a první reprízy své první ryze autorské hry s názvem Pomeranč (režie Jan Daniel a Anna Poláková). Soubor svým působením dotváří pestrou nabídku jiných kulturních prostorů v Holešovicích, uváděné hry jsou reprizovány několik let a spoluvytváří program Divadla RADAR.

Premiéra 9. a 10. října 2020

Délka představení 150 minut včetně přestávky

divadloradar.cz



Divadlo Naboso, Boskovice
Petr Pazdera Payne
ZVÍŘE



Režie Tomáš Trumpeš

Hrají Martin Kolář, Jaroslava Šimáková, Ludmila Čerbáková,
Jan Bařinka a Tomáš Znamenáček / Roman Čerbák

O inscenaci

Dramolet je krátký dramatický text, který v sobě podle autora obsahuje jak drama (tedy vážnost), tak zároveň let (tedy úlet, odchylku). Tento paradox se ve Zvířeti silně blíží absurdnímu dramatu. Nezvyklá situace odkrývá směšnost a krutost rodinných rolí.

O divadle

Boskovické amatérské divadlo NABOSO vzniklo na podzim roku 2002. Vedle experimentálně laděných činoherních inscenací se soubor věnuje také divadlu poezie a především literárních pásem a kratších studiových představení.

Největších úspěchů soubor dosáhl se zpracováním textů autorů vzešlých z českého undergroundu. Recitační představení básní Ivana Martina Jirouse Magorův sbor uspělo na Wolkerově Prostějově a vyšlo také ve spolupráci s nakladatelstvím Guerilla Records na CD. Inscenace hry Jáchyma Topola Uvaženo uspěla na Divadelním Pikniku ve Volyni a dosáhla tak účasti na Jiráskově Hronově. Soubor pracuje od počátku pod režijním vedením Tomáše Trumpeše.

Premiéra 28. srpna 2020

Délka představení 35 minut

divadlonaboso.cz

Divadelní klub Jirásek, Česká Lípa
Jean-Paul Sartre
S VYLOUČENÍM VEŘEJNOSTI



Překlad	Antonín J. Liehm
Dramaturgie	Lukáš Křížek
Režie	Štěpán Kňákal
Scéna	Štěpán Kňákal
Kostýmy	soubor
Hudba	Psí vojáci

Osoby a obsazení

Joseph Garcin	Vít Šťastný
Inès Serrano	Kristýna Kňákal Brožová
Estelle Rigault	Tereza Šťastná
Sluha	Jiří Kratochvíl

O inscenaci

„Honíme se jako koně na kolotoči a nikdy se nedostihneme.“

Zdánlivě náhodně vybraná trojice se setkává v jakémsi Pokoji, kde ji jakýsi Sluha ponechá napospas věčnosti, kterou spolu mají strávit. Každý z nich má svou pravdu a iluze o sobě samém, které se až groteskně snaží vnutit Těm druhým. Odpovědnost za jejich činy a hříchy se zde svobodně dere na povrch a nezbyvá než se přiznat.

Znovu se sblížovat, znovu rozcházet. Rozpínající se marnost bytí a nebytí, kde Duše se ztrácí a s ní mizí i pozůstatky pozemských rituálů a potřeb. Nejslavnější drama Jean-Paul Sartra, který byl především filozofem, převrací naruby ono pomyslné zrcadlo, neboť Peklem nám nakonec nejsou pouze Ti druzí, ale jsme si jím, tak trochu, i my samotní.



O divadle

Divadelní klub Jirásek loni oslavil 95 let od svého vzniku a obdržel na Jiráskově Hronovu cenu Pavla Dostála za dlouholetý přínos amatérskému divadlu. Od 80. let patří soubor k úspěšným amatérským souborům v republice, ke stálým účastníkům národních přehlídek, dvě jeho inscenace uvedla i tehdejší Československá televize, několikrát reprezentoval ČR i na mezinárodních divadelních festivalech. První režie Štěpána Kňákala, kmenového herce souboru z poslední dekády, chce, ve spolupráci s Lukášem Křížkem z pražského Divadla Radar, pokračovat v dlouholetých aktivitách DK Jirásek.

Premiéra 23. října 2021

Délka představení 75 minut

dkjirasek.eu

Reservé, Most

Aristofanés

JEZDCI

Překlad Ferdinand Stiebitz
Režie Pavel Skála
Scénografie Pavel Skála a kolektiv

Hrají Veronika Bíbová / Leona Houdková, Julie Dlasková / Jana Havlová, Anna Dobdová, Pavel Elexa, Barbora Gréeová, Barbora Lecková, Šimon Píro, Matouš Rybák, David Stejskal, Lucie Trilčová

O inscenaci

Rci, jak se zoveš.

Trhoslav, že jsem se hubou v trhu slavným stal.

Číší, číší sem!

Ještě číš!

Sem novou číš!

Že jsem moh' tajně svaté věštby vzít.

O divadle

Soubor Reservé se od roku 2014 věnoval především autorské tvorbě, ve které se přirozeně zabýval aktuálními tématy. V roce 2019 poprvé lehce zabrousil do světa dokumentárního divadla skrz příběh Malaly Yousafzai. Poté se složení souboru lehce proměnilo, ale chuť jít tímto směrem a objevovat dosud neznámé se umocnila, a tak vznikla inscenace ZŘÁDCI LIDU. Teď je nás celkem třináct, složení souboru se zase trochu obměnilo, ale objevujeme dál.

Premiéra 31. března 2022

Délka představení 55 minut



DS Břetislav, Břeclav

Martin Sítek

NA VIDĚNOU, SBOHEM



Dramaturgie Tomáš Uher a Martin Sítek
Režie Tomáš Uher a Martin Sítek

Osoby a obsazení

Josef Konstant	Štěpán Tomešek
Rebeka	Alena Nečasová
Lobl Goldreich	Jiří Rác
Simon Spiro	Michal Šefara
Lili	Bára Sítek Kocmáňková
Ernest	Martin Sítek
Číšník Štefan	Jakub Kříž

O inscenaci

Skupina přátel z bývalé kapely přichází do nádražní hospůdky, aby naposled poseděli nad skleničkou a pohovořili o životě, rodině, lásce a snech..., dokud každého z nich postupně nepovolá signál do neznámého cíle jejich nedobrovolné cesty.

O divadle

Divadelní soubor Břetislav má na Břeclavsku mnohaletou tradici. V poslední dekádě se začal zaměřovat na netradiční pojetí svých představení, které zahrnují hry klasických autorů (W. Shakespeare, Sofoklés), ale i autorů z řad vlastních členů (Martin Sítek, Michal Šefara, Jiří Rác). Soubor si oblíbil realizaci představení mimo jeviště, v těsném kontaktu s diváky, využívá netradiční divadelní prostory, klasiku zasazuje do odlišného prostředí, ale přitom uctívá její text v civilním podání. Divadlo často využívá symboliku zjevnou i skrytou, která se promítá do osudů postav, celkového pojetí her, ale i drobných detailů.

Premiéra 30. října 2021

Délka představení 55 minut

divadlo-bretislav.cz

Scéna Kralupy, Kralupy nad Vltavou

Woody Allen

CENTRAL PARK WEST

Překlad	Michael Žantovský
Dramaturgie	Týna Hénigová, Helena Plicková
Režie	Týna Hénigová, Helena Plicková
Scénografie	Gabriela Pojerová

Osoby a obsazení

Phyllis	Helena Plicková
Carol	Alžběta Žitná
Howard	David Lang
Sam	Jakub Schejbal
Julie	Tereza Fleková

O inscenaci

„Slabosti nikomu nevadí, lidé tě nenávidí za tvoje silné stránky.“

Konverzační komedie z prostředí newyorské smetánky. Tak se pohodlně usadte a užijte si situaci, kdy má někdo horší den než vy.

O divadle

Letos slaví spolek 90. sezónu. Máme štěstí v tom, že disponujeme vlastní klubovnou, kterou jsme si předělali na malý divadelní sál, kde zkoušíme, hrajeme a pořádáme divadelní festival Scénafest. Pořídili jsme si i vlastní šapitó, ve kterém zas probíhá letní venkovní festival Za Vodou. V současné době máme na repertoáru komedii od W. Allena Central Park West, nesmrtelnou grotesku Naseto?! a nejnovější inscenaci Máma říkala, že bych neměla od britské autorky Ch. Keatley, pro děti to je pohádka Malý člověk jménem Ngali a kejkličské vystoupení Teatro Tyjátjatro. Chystáme novou inscenaci, ale je to ještě velký tajem.

Premiéra 10. listopadu 2018

Délka představení 75 minut

scenakralupy.cz



Divadlo Exil, Pardubice

David Košťák

LAJKA ANEB PŘÍBĚH Z DOB, KDY SE JEŠTĚ HOVNA NESBÍRALA



Dramaturgie	Nad'a Kubínková, Lucie Hašková
Režie	Nad'a Kubínková, Lucie Hašková
Scéna	Lucie Hašková
Kostýmy	Team Lajka
Hudba	Donrvetr

Osoby a obsazení

Lajka	Karolína Davidová
Stará Lajka	Olina Vetešníková
Antoš, hospodský	Matěj Karas
Muška, dítě, bígl	Lenka Jánková
Albina, dítě, buldoček	Lenka Ježková
Vědec 1, Yorkšír	Mirek Hruban
Vědec 2, Rotwajler	Lukáš Reček
Borderka	Lucie Hašková

O inscenaci

Motto: „Máma mi vždycky říkala, že člověk aportovat neumí. Když něco zahodí, už se proto nikdy nevrátí...”

Hra vypráví příběh fenky z ulice, Lajky, ze které se stala hrdinka celého psího pokolení. Vtipná, ale také velmi dojemná a křehká hra podává zprávu o nespravedlivosti a o tom, že někdo jiný za vás rozhodne otázku života a smrti, a vy do toho nemáte šanci mluvit, natož štěkat. A i když štěkáte, tak je vám to houby platný. Inscenace se tak zároveň dotýká zásadních témat a otázek, které si ve svém životě klade každý z nás. Například

jak to dopadne, když slepě důvěřujeme a spoléháme se na někoho, kdo by za nás měl být odpovědný...

O divadle

Soubor Divadla Exil patří mezi známé amatérské uskupení v České republice. Má za sebou jednadvacetiletou tradici. Specializuje se především na současnou dramaturgii. Svůj repertoár staví na komediích, dramatech a autorském divadle. Nebojí se ani muzikálu. V současné době působí v novém prostoru, pod pardubickou Machoňovou pasáží, kam se v loňském roce přestěhovalo. Vznikl tam důstojný a reprezentativní prostor s komorním duchem, který nabízí kromě samotných divadelních představení i další akce, jako jsou výstavy, koncerty, projekce nebo workshopy.

Premiéra 9. října 2021

Délka představení 75 minut

divadloexil.cz



RAGUENEAU, Plzeň

Martin McDonagh

PAN POLŠTÁŘ

Překlad	Ondřej Sokol
Dramaturgie	Blanka Luňáková
Režie	Blanka Luňáková
Scénografie	Blanka Luňáková

Osoby a obsazení

Katurian	Robert Kotál Kunesch a Kateřina Hrdinová
Michal	Jiří Šmahel
Ariel	Michal Čáp Havlíček
Tupolski	Petr Janda

O inscenaci

Hlavní povinností vypravěče je vyprávět příběh. A to přesně dělá Katurian K. Katurian, a my s ním. Černočerná komedie o spisovateli z blíže neurčené totalitní země, kterému se zhmotní jeho povídky. Drsná dramatika s groteskními prvky a jemným pozadím, jak je autorovým zvykem, tentokrát však poprvé ne z irského prostředí. Nejedná se o pohádku, jak by název mohl napovídat, leč bratři Grimmové a H. Ch. Andersen by z tvorby spisovatele Katuriana byli velmi pravděpodobně nadšeni.

O divadle

Divadelní soubor RAGUENEAU vznikl 7. 1. 2019. Do Plzně přivážíme zajímavé soubory z celé naší republiky s představeními, která jsou ověřená nejen naším vlastním zhlédnutím, ale též účastí na prestižních festivalech či postupových přehlídkách. Pořádáme divadelní festival, který přináší divákům v Plzni to nejlepší, co se za poslední rok urodilo na prknech amatérského divadla. Začali jsme též sami produkovat vlastní divadelní hry a prezentovat je. První inscenací byla Několikrát do černého, nyní uvádíme hru Pan Polštář a chystáme se na Kupce Benátského.

Premiéra 16. března 2022

Délka představení 150 minut včetně přestávek
ragueneau.wixsite.com



Triarius, Česká Třebová
Ch. Webb, T. Johnson, C. Willingham, B. Henry
ABSOLVENT



Překlad	Pavel Dominik
Dramaturgie	Josef Jan Kopecký
Režie	Josef Jan Kopecký
Scéna	Bohumil Špaček
Kostýmy	Josef Jan Kopecký a soubor
Hudba	Leo Marek
Světelný design	Leo Marek

Osoby a obsazení

Benjamin Braddock	Jan Kučera
Elaine Robinson	Jana Dvořáková
Mrs. Robinson	Lenka Špaisová
Mr. Robinson	Josef Jan Kopecký
Paní Braddocková	Jana Voleská
Pan Braddock	Martin Mička
v ostatních rolích	Jiří Duchoň

O inscenaci

Absolvent jako příběh zmateného a zuřivého dospívání.

Podle románu Charlese Webba pro divadlo upravil Terry Johnson s použitím filmového scénáře Caldera Willingham a Bucka Henryho.

motto: Rozepnul bys mi šaty, Benjamin?

Absolvent, jako stále aktuální (nebo stále aktuálnější?) drama o životě v bezpečí, prosperitě, rozežranosti či přežranosti, bez ctižádosti, ztráty empatie a bezcitnosti. S happy endem. Absolvent jako romantická komedie o nás, kteří přesně víme, co nechceme, ale zatím stále nevíme, co chceme...

O divadle

Divadelní soubor Triarius vznikl v roce 2000 a od té doby nastudoval téměř čtyři desítky inscenací nejrůznějšího charakteru. Vedle klasické činohry se totiž věnuje také autorskému divadlu, divadlu experimentujícímu, divadlu poesie, loutkovému divadlu, dokudramatu či site specific. Za 20 let své existence získal mnoho ocenění na nejrůznějších přehlídkách a festivalech, mnohokrát zavítal do zahraničí, celkem 4x vystoupil také na Jiráskovu Hronovu. V jeho řadách se vystříдалo mnoho interpretů, kteří se následně uchytili také mezi profesionály – a kteří se k Triariu i dnes rádi vrací.

Premiéra 28. prosince 2021

Délka představení 120 minut včetně přestávky

FB/divadlo.triarius



DS Vojan, Libice nad Cidlinou

Václav Havel

VERNISÁŽ



Dramaturgie	Jaromír Hruška j. h.
Režie	Jaromír Hruška j. h.
Scénografie	Jaromír Hruška j. h.
Hudba	Jaromír Hruška j. h.
Světla	Aleš Jiroudek
Zvuk	Jaromír Rezek
Text sleduje	Alena Bártová

Osoby a obsazení

Věra	Barbora Vaňková
Michal	Tomáš Čivrný
Bedřich	Vojtěch Sehnal

O inscenaci

Hra Vernisáž je o osobní svobodě a o tom, jak tuto svobodu svazuje maloměstský způsob života. O tom, kvůli čemu a pro co všechno jsme schopni se této své osobní svobody vzdát. Jak si budujeme svoji vlastní totalitu uvnitř sebe. O tom, jak se z nás stávají opět „spotřebitelé“ a „sběrači“ věcí a zážitků, což paradoxně nevede k pocitu osobního i celospolečenského štěstí. O takto závažných věcech píše Havel ve své Vernisáži, aniž by možná tehdy tušil, jak umocněně bude toto téma fungovat dnes. Jednoaktová hra Václava Havla v našem provedení klade otázku: Jak se proměnila společnost a lidé žijící v této zemi za posledních 30 let? Kam jsme došli? Jakou cestu jsme za těch 30 let svobody urazili?

O divadle

Od r. 1883 patřilo do společenského života Libice n. C. i ochotnické divadlo. Koncem padesátých let 20. století se z obce zcela vytratilo. K obnovení došlo na podzim r. 1968, kdy vznikl současný DS Vojan. Hranice svého působení brzy rozšířil na celou ČR, a dokonce i za její hranice. K úspěchům Vojanu patří opakovaná účast na významných divadelních přehlídkách a festivalech, jako jsou Hronov, Vysoké n. J., Třebíč, Rakovník, Znojmo, Volyně. Nelze zapomenout na zájezdy ke krajanům v Chorvatsku, ve Vídni a na účast na mezinárodním festivalu v belgickém Marche en Famenne. V současné době má na repertoáru šest inscenací. Jednu pohádku pro děti a pět inscenací pro dospělé.

Premiéra 5. září 2020

Délka představení 50 minut

vojanlibice.cz



DS Žumbera, tvůrčí skupina Skoronarváno, Plzeň

Patrik Hartl

4 SESTRY



Režie	Kristina Kohoutová
Scéna	Vladka Kurcová, Kristina Kohoutová, Romana Kurcová
Loutky	Vladka Kurcová
Kostýmy	Vladka Kurcová
Mix zvuku	Kristina Kohoutová
Světla	Michal Herzog

Osoby a obsazení

Maruška	Romana Kurcová
Gábina	Veronika Brankov
Karin	Kristina Kohoutová (záskok za Kristýnu Sladomelovou)
Bibi	Dagmar Kršňáková
Porodník, kuchař, pes Jack Nicolson,	
Franta, sociální pracovnice	Pavel Čuboň
P.DUNA	Vladka Kurcová

O inscenaci

Komedie o módě, dietě, touze po lásce, milostných dobrodružstvích, chlípném včelaři a překvapení v kompostu. Táta měl hodně rád ženy, takže má každá z jeho dcer jinou mámu. Ale i povahu, rozmary, potíže a touhy. 4 sestry jsou punkovou crazy komedií o tom, že i když si pořádně lezete na nervy, je zábavnější prožít život s rodinou než bez ní.

O divadle

Divadelní společnost Žumbera byla založena v roce 1994 v rámci příprav na inscenaci velkohry Saracénský čert, která vyšla vítězně z literární soutěže k 700. výročí založení města Plzně. V současné době vyvíjí DS Žumbera činnost v rámci Divadla Dialog a působí v něm několik tvůrčích skupin pod vedením různých režisérů. Tvůrčí skupina Skoronarváno pod taktovkou režisérky Kristiny Kohoutové se zaměřuje především na komedie.

Premiéra 11. prosince 2021

Délka představení 135 minut včetně přestávek

divadlodialog.cz/soubory/skoronarvano/

DS Vojan, Libice nad Cidlinou
Bengt Ahlfors
POPEL A PÁLENKA



Překlad	František Fröhlich
Režie	Jaroslav Vondruška
Scéna	Jaroslav Vondruška
Kostýmy	Olga Grunclová, Helena Vondrušková
Výběr hudby	Martin Prášil
Světla a zvuk	Aleš Jiroudek, Martin Prášil, Jaromír Rezek, Jakub Starý
Text sleduje	Jana Čejková / Alena Bártová

Osoby a obsazení

Kirsti Lindholmová, pomocnice v domácnosti

Věra Malmgrenová, vdova po plukovníkovi
Ester Mikelsonová, mnohokrát rozvedená dáma
Robert Malmgren, nezaměstnaný architekt
Annika Malmgrenová, matka mnoha potomků
Viggo Barkman, pán z minulosti
Fredrik Löfvegren, psychiatr a slalomář

Marcela Hlávková
/ Nataša Doležalová
Helena Vondrušková
Petra Soukupová / Eva Malá
František Černý
Michaela Jílková
Jaroslav Vondruška
Tomáš Čivrný / Jan Martínek

O inscenaci

Mezi hlavními hrdiny komedie vypukne boj o rodinné dědictví. Jejich představy, jak s ním naložit, se různí. Jinak se na to dívá svérázná vdova plná života, jinak to vidí mnohokrát rozvedená dcera, nezaměstnaný syn či jeho bývalá manželka. Přestože jde o příběh plný černého humoru, nechybí v něm životní optimismus a láska, která kvete v každém věku.

O divadle

Od r. 1883 patřilo do společenského života Libice n. C. i ochotnické divadlo. Koncem padesátých let 20. století se z obce zcela vytratilo. K obnovení došlo na podzim r. 1968, kdy vznikl současný DS Vojan. Hranice svého působení brzy rozšířil na celou ČR, a dokonce i za její hranice. K úspěchům Vojanu patří opakovaná účast na významných divadelních přehlídkách a festivalech, jako jsou Hronov, Vysoké n. J., Třebíč, Rakovník, Znojmo, Volyně. Nelze zapomenout na zájezdy ke krajanům v Chorvatsku, ve Vídni a na účast na mezinárodním festivalu v belgickém Marche en Famenne. V současné době má na repertoáru šest inscenací. Jednu pohádku pro děti a pět inscenací pro dospělé.

Premiéra 17. listopadu 2021

Délka představení 110 minut včetně přestávk
vojanlibice.cz



Scéna Kralupy, Kralupy nad Vltavou

Charlotte Keatley

MÁMA ŘÍKALA, ŽE BYCH NEMĚLA



Překlad	Dana Hábová
Dramaturgie a režie	Jiřina Lhotská
Scénografie	Gabriela Pojerová
Hudební covery	Ivan Tatar

Osoby a obsazení

Doris	Alžběta Žitná
Jackie	Helena Plicková
Margaret	Tereza Libichová
Rosie	Barbora Gottliebová

O inscenaci

Na pozadí společenských změn 20. století, v časovém úseku více než 60 let se odvíjí příběh čtyř generací žen jedné anglické rodiny, Doris *1900, Margaret *1931, Jackie *1952 a Rosie *1971. Každá z nich hledá svůj recept na život, který by byl diametrálně odlišný od toho matčina. Bude ale lepší? Je těžší být matka dcery, nebo dcera matky? Nechceme opakovat chyby svých rodičů, ale vykoupíme je tím, že děláme jiné? Je dítě dar, nebo komplikace?

O divadle

Letos slaví spolek 90. sezónu. Máme štěstí v tom, že disponujeme vlastní klubovnou, kterou jsme si předělali na malý divadelní sál, kde zkoušíme, hrajeme a pořádáme divadelní festival Scénafest. Pořídili jsme si i vlastní šapitó, ve kterém zas probíhá letní venkovní festival Za Vodou. V současné době máme na repertoáru komedii od W. Allena Central Park West, nesmrtelnou grotesku Naseto?! a nejnovější inscenaci Máma říkala, že bych neměla od britské autorky Ch. Keatley, pro děti to je pohádka Malý člověk jménem Ngali a kejkličské vystoupení Teatro Tyjátjatro. Chystáme novou inscenaci, ale je to ještě velký tajem.

Premiéra 5. listopadu 2021

Délka představení 75 minut

scenakralupy.cz

Divadlo BLIC, Ostrožská Nová Ves
Ľubomír Feldek
EDITH



Překlad Andrea Helmichová
Režie Andrea Helmichová
Scéna Ivan Helmich
Kostýmy Klára Hrachovská
Hudba skupina Kremlor

Osoby a obsazení

Edith	Eva Koukolská
Simone, sv. Tereška	Klára Hrachovská
Theo, Jean Cocteau, Paul Meurisse	Hynek Helmich

O inscenaci

Muzikál o pohnutém osudu nejvýraznější šansoniérky dvacátého století je proložen jejími nejznámějšími písněmi. Není to jen vyprávění o slepé zpěvačce, je to o schopnosti vyrovnat se s těžkostmi, které nám život přináší. Edith byla vzácná v tom, jak dokázala vidět naději i v těch nejčernějších chvílích, ale hlavně v tom, že tu naději uměla předávat dál.

O divadle

Blázní lovíci ideje cedníkem (BLIC), to je název spolku milovníků divadelních her z Ostrožské Nové Vsi. Z původních sedmi členů, kteří divadlo v roce 2000 založili, se sestava rozrostla na pětadvacet. Nejsou jimi pouze Novovešťané, ale také nadšenci z Kunovic, Uherského Ostrohu, Veselí nad Moravou nebo z Uherského Hradiště.

Premiéra 14. dubna 2018

Délka představení 125 minut včetně přestávky
divadloblic.cz

Suchdolský divadelní spolek SUD, Suchdol nad Lužnicí
Lenka a Vít Chaloupkovi
OPRAVDOVÉ KOUZLO



Režie	Lenka Chaloupková
Scéna	Vít Chaloupka, František Cvrček
Kostýmy	Alena Pilná
Hudba	Cvrčci na motivy skladeb Ludolfa Nielsena
Hudební doprovod	Cvrčci (kontrabas, violoncello, klávesy, housle)

Osoby a obsazení

Mistr Hans	David Dvořák
Christian	Vít Chaloupka / Jan Mráček
Lara, Sophie	Iveta Čuháková / Lenka Mráčková / Alena Pilná

O inscenaci

Hanse Christiana Andersena zná každý. I my si myslíme, že ho známe, než se nám do rukou dostala kniha Heleny Březinové Slavíci, mořské víly a bolavé zuby: Pohádky H. Ch. Andersena: Mezi romantismem a modernitou. Zjištění, že Andersenovy pohádky jsou na míle vzdáleny poetické a nezáluďné dětskosti a každá z nich skrývá mnohvrstevnaté jinotaje a ironické postřehy reflektující dobovou společenskou situaci, nás hluboce překvapilo a pobídlo k hlubšímu zájmu o skutečnou povahu Andersena.

A tak vznikla hra Opravdové kouzlo, která se volně inspirovala životními osudy H. Ch. Andersen. Ve hře se tak setkáte s postavami odkazujícími na skutečné osoby Andersenova života (So-

phie Ørsted – objekt Andersenovy neopětované lásky a dcera fyzika Hanse Christiana Ørsted, Hans Wilhelm Lange – první ředitel Casino teater, díky kterému Andersen získal volnou ruku v tvorbě divadelních her) i s protagonisty jeho literárních děl (Lara – kráska, do které se zamiluje Andersenovo alter ego v jeho první autobiografii Improvisatoren). V pohádkovém příběhu s hudbou a tancem, kombinujícím po vzoru Andersenových „kouzelných her“ svět fantazie a všední reality, chceme ukázat, že jen nebývalá odvaha a schopnost myslet na druhé může vést k uskutečnění vlastních snů.

O divadle

Soubor působí s několika přestávkami už od roku 1906. Staví na souhře herců všech generací. Všechna představení doprovází živá hudba, spolek má i kapelu. Soubor se účastní různých akcí a přehlídek. SUD organizuje festival Suchdolské divadelní léto.

Premiéra 10. března 2022

Délka představení 50 minut

divadlo.suchdol.cz



Divadlo Stodola, Sívce
Oldřich Daněk
JEDNO JARO V PAŘÍŽI ANEB KRVAVÁ HENRIETA



Režie Jan Říha
Hudba Jan Frank Fischer

Osoby a obsazení

Henrietta Caillardová	Ewen Židlík / Klára Lengálová
Robert Caillard	Tibor Bíbel / Ondřej Buchta
Petr	Juraj Háder / Marek Šudoma
Janetta	Jana Hostičková / Nikola Rybová
Georgetta	Blanka Buchtová / Dáša Bradáčová
Charles	Honza Raclavský / Martin Hanák
Jean-Paul	Daniel Šimek / Vojta Bartoš / Ondřej Buchta

O inscenaci

Muzikál pro činoherce, nebo jak sám autor uvádí „grandiózní minimuzikál“, je příběhem lásky a vraždy z dob, kdy Evropa tančila valčík. Vlastní podstatou děje, který se odehrává v Paříži roku 1914, je rekonstrukce soudního procesu, v němž je manželka ministra financí Roberta Caillarda obviněna z vraždy šéfredaktora časopisu Figaro. Opravdu jsou motivem vraždy jen kompromitující materiály, které novinář údajně vlastnil? Nebo se za zločinem skrývá víc?

O divadle

Naše historie se datuje od roku 2000, kdy se v hlavě Martina Beneše zrodila nezkrotná touha nastudovat divadelní představení. Název Divadla Stodola pochází z první zkušebny, která byla situována do staré stodoly u Benešů. Od roku 2009 se stáváme občanským sdružením s oficiálním názvem Divadlo Stodola o. s. Asi 8 let zpátky začínáme zkoušet v nové „zkušebni u Buchtů v Sivicích“. Stodola se přestává soustředit pouze na svoje hry, ale začíná rozvíjet spolupráci s dalšími spolky z blízka i z dále, dnes si navzájem sdílíme herce, režiséry, techniku.

Premiéra 10. září 2020

Délka představení 125 minut včetně přestávky

www.divadlostodola.cz



DIVADLO (bez záruky) PRAHA
Karel Čapek
R. U. R.



Dramaturgie	Michal Šesták, Jakub Schejbal
Režie	Michal Šesták
Scéna	Eliška Salzerová
Kostýmy	Lenka Řezáčová
Animace	Jan Piskač
Technika	Roman Kříž

Osoby a obsazení

Helena Gloryová	Jana Blahníková
Harry Domin	Jakub Schejbal
Ing. Fabry	Pavel Nýdrle
Dr. Gall	Pavel Tomášek
Busman	Petr „Bláha“ Nejedlý
Alquist	David Slížek
Nanny	Gabriela Sanderson
Robot Elektra	Gabriela Ledererová
Robotka Sulla	Jaroslava Tomášková
Robotka Helena	Jana Blahníková
Robot Primus	Tomáš Přerost
Robot Marius	Petr Kolář

O inscenaci

Přichází věk blahobytu. Rossumovi univerzální roboti zastanou jakoukoliv lidskou činnost. Za vše vděčíme Harrymu Dominovi a jeho kolegům z RUR. Ale co když lidstvo není na blahobytnou přípravu? Když chceš vládnout, musíš zabíjet, píše se v učebnicích historie, které ale už čtou jen roboti. Zůstane lidstvo ještě pár let u vesla? A pokud nepřežije člověk, co kdyby zůstal alespoň jeho stín?

O divadle

Divadelní soubor založený roku 1991 v Praze. Během let několikrát změnil svůj styl i dramaturgii. Od experimentů s existenciálními myšlenkami došel přes období klasické situační komedie až k fascinaci „tajemnem světa“. Členové ĎBZ sdílejí vizi divadla, které vypráví příběhy, provokuje představivost a dívá se na život z úhlů, které diváka předtím nenapadly. Po celou dobu své existence ĎBZ dělá čest svému jménu: nenabízí žádné záruky, nevíte, čím vás překvapí, kdy přijede a jestli po představení opravdu odjede.

Premiéra 9. září 2019

Délka představení 75 minut

www.bezzaruky.cz



SDO Diviš, Žamberk
David Drábek
JEDLÍCI ČOKOLÁDY



Režie	Ivana Šrámková
Scéna	Ivana Šrámková, Martin Košek
Kostýmy	soubor

Osoby a obsazení

Helena	Petra Vaňková
Roza	Lucie Tonicrová
Valerie	Tereza Volfová
Jan	Libor Toncr
Ludvík	Martin Košek
Samuel	Jiří Severa
Matka	Milena Šimová

O inscenaci

Hra Jedlíci čokolády vypráví příběh tří dívek. Helena, Valerie a Róza jsou sestry, kterým zemřeli rodiče. Žijí společně pod jednou střechou, ale každá z nich má své trápení. Ustaraná Helena jako jediná vydělává a živí své sestry. Jak sama přiznává, je napůl mrtvá kvůli událostem, které se staly v minulosti. Valerie celé dny tráví doma, bojí se vyjít ven. Čas tráví vystříhovááním z barevných papírů nebo modelováním surikat. A někdy si také povídá se svou mrtvou matkou. Róza je tloušťk, který se válí pořád v posteli. Kvůli její

váže jí nic jiného nezbyvá. Miluje filmy a komandování sester. Na druhé straně stojí tři muži – „venčíč“ psů Jan, sociální pracovník Ludvík a sebevražedník Samuel.

O divadle

Ochotnické divadlo se v Žamberku hraje od již od konce 18. století a na prknech, jenž znamenají svět, se vystřídaly celé generace. V roce 2018 spolek slavil 150 let založení. Dá se říci, že spolek přečkal všechny kritické doby politické i ekonomické. Ve své historii obsáhli ochotníci všechny divadelní žánry, dokonce i operety, ve kterých se na jevišti objevovaly desítky účinkujících. V současné době má divadelní spolek Diviš zaregistrováno 50 členů. Ročně nastudujeme jeden titul. Kromě toho úzce spolupracujeme s místním muzeem při pořádání Masopustu v Žamberku.

Premiéra 17. září 2021

Délka představení 125 minut včetně přestávek

fidiko.cz



DOPROVODNÝ PROGRAM

Brambůrky, Most

HRNEČKOVÁ KARKULKA

Režie soubor
Scénografie soubor

Hrají Pavel Skála, Leona Houdková / Veronika Bíbová,
Barbora Gréeová, Lucie Trilčová

O inscenaci

Bylo jednou jedno městečko a v tom městečku byla hospoda, mlékárna, cukrárna, a protože tam bylo hodně dětí, tak tam byla i druhá cukrárna. A taky tam byl domeček a v něm bydlela maminka s holčičkou. Inscenace Hrnečková Karkulka kombinuje různé varianty pohádek Červená karkulka pomocí nejrůznějšího kuchyňského náčiní, které se používá třeba při pečení bábovky.

O divadle

Byla druhá karanténa. Tak Pavel napsal Báře, Bára Lejče, Lejča Aničce a Anička Lůce. Sešli jsme se a zacvičili si. Pak jsme povolali Janču. A občas Šimona. Od té doby jsme si dali s inscenací Cvičme v rytme do těla na Šrámkově Písku, Jiráskově Hronově, v Sokolově, v Praze na DAMU a v Činoherním klubu a zaběhali jsme si i v rumunském Banátu. Po cvičení jsme se rozhodli pro klidnější inscenaci plnou dobrot a pustili jsme se do Hrnečkové Karkulky.

Premiéra 1. dubna 2022

Délka představení 30 minut



DOPROVODNÝ PROGRAM

Přednáška Filipa Krajníka

„TAK MÁM, NEBO NE?“:

O PŘEKLÁDÁNÍ HAMLETA PRO ČTENÍ I HRANÍ



William Shakespeare je středobodem západního kulturního kánonu a tragédie Hamlet je středobodem Shakespearova dramatického a básnického díla. Patrně nejznámější Shakespearova hra se za více než čtyři století od svého vzniku dočkala bezpočtu zpracování a ohlasů a patří k nejkomentovanějším a nejvlivnějším dílům naší civilizace. Čeští diváci se s ní ve své mateřtině mohli poprvé setkat již na konci 18. století v pražském Vlastenském divadle, od té doby byla přeložena do češtiny zhruba pětadvacetkrát. Jaké výzvy stojí před shakespeareovským překladatelem nové generace, který se rozhodne hru znovu převést? Jak se má vypořádat s téměř dvě a půl století dlouhou tradicí českého Hamleta? Jakým jazykem by měl Hamlet a jeho (ne)přátelé promlouvat, aby mu současný divák a čtenář rozuměl? A jak by měl či mohl být Shakespeare dnes překládán pro jistiť tak, aby si výsledek zachoval komplexnost a historickou hodnotu originálu, ale zároveň byl dostatečně divadelním a dobře fungoval na malých i velkých scénách? O těchto a dalších úkletech shakespeareovského překládání bude hovořit Filip Krajník, autor zatím poslední české verze Shakespearova Hamleta, která měla letos v dubnu premiéru v Jihočeském divadle (rež. Jakub Čermák).

Filip Krajník

Literární historik, překladatel a milovník psů, působí na Katedře anglistiky a amerikanistiky Filozofické fakulty Masarykovy Univerzity v Brně, kde vyučuje zejména středověkou a raně novověkou anglickou literaturu se zaměřením na dějiny staršího anglického divadla. Když se zrovna nevěnuje akademickému výzkumu, jídlu, spánku, hudbě (z ohleduplnosti k okolí spíše pasivně než aktivně), divadlu, cestování nebo lukostřelbě, překládá dětskou literaturu (Tajemství modrých třešní od Matthewa Nichollse, série Darcy Burdocková od Laury Dockrillové), sci-fi (zejména díla Philipa K. Dicka), historické romány (Dábel v Bílém městě od Erika Larsona nebo Džínová generace od Datha Turašviliho) a poezii (básně Johna Keatse či Geofreyho Chaucera). Jako hlavní redaktor momentálně pracuje na třísvazkové antologii anglických her takzvaného období restaurace (1660–1737) v češtině, pro nakladatelství Větrné mlýny řídí edici William, v níž vycházejí Shakespearova díla v nových českých překladech. Jeho překlad Shakespearova Hamleta, který zároveň vyšel letos jako první svazek edice William, vznikl částečně během podzimu 2020 ve Volyni. Společně s Annou Mikyškovou momentálně připravuje odbornou monografii o anglickém divadle přelomu 17. a 18. století s titulem Restoration Reshaping, která by měla vyjít příští rok v nakladatelství Karolinum.

DIVADELNÍMU PIKNIKU VOLYNĚ POMÁHAJÍ:



**VOŠ |
SPŠ |
VOLYNĚ**

ZMSERVIS

RESTAURACE NA NOVÉ

SKAUT VOLYNĚ

ZUŠ VOLYNĚ

Vydalo Národní informační a poradenské středisko pro kulturu,
útvár ARTAMA ve spolupráci s Městem Volyně,
Volyňskou kulturou a DS PIKI Volyně.
Fotografie: archiv divadelních souborů a krajských postupových přehlídek.
Z materiálů divadelních souborů zpracovala: Mgr. Simona Bezoušková.